

INFORMATION TILL EU-INVÅNARE SOM BESÖKER SPANIEN

Detta dokument ger EU-invånarna information om hur deras personliga hälsouppgifter behandlas när de söker vård i Spanien.

Följande information tillhandahålls för att uppfylla kravet i EU:s allmänna dataskyddsförordning om att informera allmänheten om behandlingen av deras personuppgifter.

Vad är infrastrukturen för digitala e-hälsotjänster?

Infrastrukturen för digitala e-hälsotjänster är en del av MinHälsa@EU, som erbjuder EU-invånarna ett enkelt och säkert sätt att överföra sina personliga hälsouppgifter elektroniskt till andra EU-länder om de behöver vård när de befinner sig utomlands. Uppgifterna lämnas till hälso- och sjukvårdspersonal i de EU-länder där personen behandlas. Personuppgifter behandlas i enlighet med lagstiftningen i det land där personen söker vård, i detta fall Spanien.

Kategorier av personuppgifter som vi behandlar

Den europeiska patientöversikten innehåller grundläggande medicinsk information om dig som överförs över landsgränser för att du ska kunna få vård i ett annat land. Här ingår personuppgifter som används för att identifiera dig och viktig medicinsk information om exempelvis allergier, aktuell medicinering, sjukdomar och tidigare operationer. Denna information är nödvändig för att du ska kunna få rätt vård när du befinner dig utomlands.

Informationen i din patientöversikt består av tidigare registrerade personuppgifter och tillhandahålls elektroniskt av ditt hemland. I ditt lands informationsblad för patienter finns mer information om de upplysningar som ingår i din patientöversikt.

För vilka ändamål behandlar vi dina uppgifter?

Vi behandlar din patientöversikt så att hälso- och sjukvårdspersonal som vårdar dig i Spanien kan få tillgång till den medicinska information som de behöver. De som arbetar inom den spanska hälso- och sjukvården kommer inte att lagra din patientöversikt i våra system. De kan emellertid begära kompletterande upplysningar från dig om din hälsa under den period då de behandlar dig. Dessa upplysningar kan lagras i våra informationssystem för att uppfylla rättsliga krav som gäller för anställda inom hälso- och sjukvården och på grund av allmänintresset. Om detta sker kommer dina uppgifter att lagras i minst fem år från den dag då du skrivs ut från varje behandling.

I undantagsfall, om det finns en rättslig grund för detta (t.ex. en pågående brottsutredning eller skäl som rör folkhälsa, epidemiologi, statistik osv. som syftar till att förbättra vårdkvaliteten), sparar vi dina uppgifter så länge det behövs.

Vem kommer att ha tillgång till dina uppgifter?

Din patientöversikt och andra upplysningar om din personliga hälsa som du ger oss kommer att behandlas av vår hälso- och sjukvårdspersonal, som har tystnadsplikt, eller av andra yrkesutövare som även de har tystnadsplikt. Våra yrkesutövare är välinformerade, utbildade och behöriga, och kommer endast att kunna få tillgång till dina uppgifter för att ge dig vård och uppfylla de rättsliga skyldigheter som följer av detta eller som på annat sätt föreskrivs i lag.

Uppgifterna i din patientöversikt kommer att överföras via en säker nätport som tillhandahålls av den nationella kontaktpunkten för e-hälsa som utsetts av landet. I Spanien är det hälsoministeriet som sköter den nätport genom vilken dina uppgifter förmedlas. Hälsoministeriet vidarebefordrar informationen till hälso- och sjukvården i de olika spanska regionerna. Både ministeriet och regionerna har undertecknat de avtal som krävs för att uppfylla dataskyddskraven. Hälsoministeriet ansvarar inte för de personliga hälsouppgifter som hälso- och sjukvården i de olika regionerna behandlar.

Rättslig grund för behandling av dina personuppgifter

Den rättsliga grunden för behandling av din patientöversikt är direktiv 2011/24/EU om gränsöverskridande hälso- och sjukvård. Dina uppgifter behandlas för att uppfylla kraven i det direktivet och i den spanska lagstiftning som införlivar direktivet: kungligt dekret 81/2014 av den 7 februari 2014 om spanska statens rättsliga skyldighet att tillhandahålla gränsöverskridande hälso- och sjukvård och kontinuitet i vården av EU-medborgare.

De personliga hälsouppgifter som du delar med våra yrkesutövare kommer att behandlas i Spanien i syfte att uppfylla hälso- och sjukvårdspersonalens skyldighet att behandla personliga hälsouppgifter för att tillhandahålla vård. Uppgifterna får också behandlas om det finns skäl av allmänt intresse på folkhälsoområdet eller när det är nödvändigt för arkiveringsändamål av allmänt intresse, för vetenskapliga eller historiska forskningsändamål eller för statistiska ändamål. De tekniska åtgärder och säkerhetsåtgärder som föreskrivs i det nationella säkerhetsramverket (kungligt dekret 3/2010 av den 8 januari 2010 som reglerar det nationella säkerhetsramverket inom e-förvaltning) kommer också alltid att tillämpas.

Dina uppgifter kommer alltid att behandlas i enlighet med följande bestämmelser: artiklarna 6.1 c, d och e samt 9.2 h, i och j i den allmänna dataskyddsförordningen och tilläggsbestämmelse 17 till grundlag 3/2018 av den 5 december 2018 om dataskydd och garantier för digitala rättigheter.

Var och hur länge lagras dina uppgifter?

Personliga hälsouppgifter lagras av hälso- och sjukvården i regionerna. De lagras under den period som fastställs i artikel 17 i lag 41/2002 av den 14 november 2002 om fastställande av grundläggande regler om patienters självbestämmande och om rättigheter och skyldigheter avseende medicinsk information och dokumentation samt genom genomförandelagstiftning i regionerna där det fastställs att uppgifter om en medicinsk behandling ska lagras i minst fem år från utskrivningsdagen.

Längre lagringsperioder kan gälla för arkivering som är av allmänt intresse eller för forskningsändamål eller statistiska ändamål. I sådana fall vidtas lämpliga åtgärder för att skydda den personliga integriteten, såsom anonymisering av personuppgifter.

För att utöva din rätt till tillgång till, rättelse eller radering av samt invändning eller begränsning av uppgiftsbehandling kan du, i tillämpliga fall, vända dig till den som är personuppgiftsansvarig i din autonoma region och/eller hos din vårdinrättning eller i de autonoma städerna Ceuta och Melilla (Ingresa). Alternativt kan du vända dig till den personuppgiftsansvarige i det land där du har fått vård. För detta ändamål ska du skicka ett brev i den form som den personuppgiftsansvarige anger eller med hjälp av det formulär som finns på webbplatsen när det gäller Spanien. Kontaktuppgifter till de personuppgiftsansvariga i Spanien eller de autonoma regionerna anges nedan.

Du har rätt att

- a) när som helst få tillgång till dina uppgifter genom att lämna in en begäran till den personuppgiftsansvarige,
- b) rätta alla felaktiga uppgifter i din patientöversikt,
- c) begränsa eller invända mot behandlingen av uppgifterna i din patientöversikt av skäl som hänför sig till din specifika situation, i enlighet med artikel 21 i den allmänna dataskyddsförordningen,
- d) lämna in klagomål eller förfrågningar till den spanska tillsynsmyndigheten (den spanska dataskyddsmyndigheten [Agencia Española de Protección de Datos](https://www.agencia.es)) när dina försök att utöva dina rättigheter har misslyckats, eller till följande [nationella dataskyddsmyndigheter](#),
- e) söka ett effektivt rättsmedel mot en personuppgiftsansvarig eller ett personuppgiftsbiträde,
- f) söka ersättning och utkräva ansvar i enlighet med artikel 82 i den allmänna dataskyddsförordningen.

Mer information om alla aspekter av gränsöverskridande hälso- och sjukvård kan fås från Spaniens nationella kontaktpunkt via följande länk: <https://www.sanidad.gob.es/en/pnc/ciudadanoEsp/home.htm>.

Information om klagomål finns på följande länk: <https://www.sanidad.gob.es/en/pnc/ciudadanoEsp/infReparRecl.htm>.

Den personuppgiftsansvariges kontaktuppgifter

På regional nivå

Kontakta hälso- och sjukvårdsmyndigheten i din autonoma region eller Ingresa.

<https://www.sanidad.gob.es/en/organizacion/ccaa/directorio/home.htm>

På nationell nivå

Hälsoministeriet, underdirektoratet för hälsoinformation

Paseo del Prado 18–20, 28014 Madrid

E-post: delegadoprotecciondatos@sanidad.gob.es

Webbformulär för utövande av rättigheter:

https://www.sanidad.gob.es/servCiudadanos/proteccionDatos/docs/Formulario_DPD_MSCBS.pdf

Slut på dokumentet